

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

► **B**

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 581/2004

2004 m. kovo 26 d.

skelbiantis nuolatinį eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikras sviesto rūšis konkursą

(OL L 90, 2004 3 27, p. 64)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
► <u>M1</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 810/2004 2004 m. balandžio 29 d.	L 215	104	2004 6 16
► <u>M2</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2095/2004 2004 m. gruodžio 8 d.	L 362	14	2004 12 9
► <u>M3</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2250/2004 2004 m. gruodžio 27 d.	L 381	25	2004 12 28
► <u>M4</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1239/2005 2005 m. liepos 29 d.	L 200	32	2005 7 30
► <u>M5</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 409/2006 2006 m. kovo 9 d.	L 71	5	2006 3 10
► <u>M6</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 975/2006 2006 m. birželio 29 d.	L 176	69	2006 6 30
► <u>M7</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1919/2006 2006 m. gruodžio 11 d.	L 380	1	2006 12 28
► <u>M8</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 128/2007 2007 m. vasario 12 d.	L 41	6	2007 2 13
► <u>M9</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 276/2007 2007 m. kovo 15 d.	L 76	16	2007 3 16
► <u>M10</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1543/2007 2007 m. gruodžio 20 d.	L 337	62	2007 12 21

▼B**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 581/2004**

2004 m. kovo 26 d.

skelbiantis nuolatinį eksporto gražinamųjų išmokų už tam tikras sviesto rūšis konkursą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 3 dalies b punktą ir 14 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 580/2004, nustatantį eksporto gražinamųjų išmokų skyrimo už žemės ūkio produktus konkurso tvarką ⁽²⁾, Komisija priima sprendimą dėl nuolatinio konkurso pagal minėtą reglamentą.
- (2) Praktiniais sumetimais tikslinga rengti atskirus konkursus dėl Reglamento (EB) Nr. 580/2004 1 straipsnyje nurodytų produktų. Todėl šiuo reglamentu turėtų būti skelbiamas nuolatinis konkursas dėl tam tikrų sviesto rūšių.
- (3) Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laiką.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***▼M2**

1. Skelbiamas nuolatinis konkursas, siekiant nustatyti eksporto gražinamąsias išmokas Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3846/87 ⁽³⁾ I priedo 9 skirsnyje minimam toliau nurodytų rūšių sviestui:

▼M8

a) natūralų sviestą, išfasuotą į gabalus, kurių neto svoris ne mažesnis kaip 20 kilogramų, klasifikuojamą kodu ex 0405 10 19 9700;

▼M2

b) lydytas sviestas, ne mažesnėse kaip 190 kilogramų neto svorio talpyklose, klasifikuojamas produkto kodu ex 0405 90 10 9000.

▼M10

Pirmoje pastraipoje nurodyti produktai yra skirti eksportuoti į visas paskirties vietas, išskyrus šias šalis ir teritorijas:

- a) trečiąsias šalis: Andorą, Šventąjį Sostą (Vatikano Miesto Valstybę), Lichtenšteiną ir Jungtines Amerikos Valstijas;
- b) Bendrijos muitų teritorijai nepriklausančias ES valstybių narių teritorijas: Gibraltarą, Seutą, Melilją, Livinjo ir Campione d'Italia administracinius vienetus, Helgolandą, Grenlandiją, Farerų salas ir Kipro Respublikos teritorijos dalis, kurių Kipro Respublikos Vyriausybė faktiškai nekontroliuoja.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p.6).

⁽²⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 58.

⁽³⁾ OL L 366, 1987 12 24, p. 1.

▼B

2. Konkurso tvarką reglamentuoja sąlygos, išdėstytos šiame reglamente.

2 straipsnis

1. Pasiūlymai gali būti teikiami tik konkurso laikotarpiais ir galioja tik tuo laikotarpiu, kuriuo yra pateikti.

Pasiūlymai pateikiami atskirai kiekvienam produktui ir vienai iš 1 straipsnyje 1 dalyje minimų paskirties vietų.

▼M10

2. Kiekvienas paraiškų pateikimo laikotarpis prasideda atitinkamo mėnesio antro antradienio 13.00 val. (Briuselio laiku), išskyrus šiuos atvejus:

- a) rugpjūčio mėn. jis prasideda trečio antradienio 13.00 val. (Briuselio laiku);
- b) gruodžio mėn. jis prasideda pirmo antradienio 13.00 val. (Briuselio laiku).

Jei antradienis yra valstybinė šventė, paraiškų pateikimo laikotarpis prasideda kitos darbo dienos 13.00 val. (Briuselio laiku).

Kiekvienas paraiškų pateikimo laikotarpis baigiasi atitinkamo mėnesio trečio antradienio 13.00 val. (Briuselio laiku), išskyrus šiuos atvejus:

- a) rugpjūčio mėn. jis baigiasi ketvirto antradienio 13.00 val. (Briuselio laiku);
- b) gruodžio mėn. jis baigiasi antro antradienio 13.00 val. (Briuselio laiku).

Jeigu antradienis yra valstybinė šventė, paraiškų pateikimo laikotarpis baigiasi praėjusios darbo dienos 13.00 val. (Briuselio laiku).

▼B

3. Kiekvienas konkurso laikotarpis numeruojamas iš eilės pradėdamas pirmuoju nustatytu laikotarpiu.

3 straipsnis

1. Kiekvienas pasiūlymas susijęs su ne mažiau kaip 10 tonų sviesto arba 18 tonų lydyto sviesto.

▼M5

2. Pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas yra 15 % konkurso gražinamosios išmokos naujausios didžiausios sumos, nustatytos produkto kodams ir paskirties šalims 1 straipsnio 1 dalyje.

Tačiau užstatas negali būti mažesnis kaip 6 eurai už 100 kilogramų.

▼B

Pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas tampa eksporto licencijos užstatu, kai pasiūlymas priimamas.

3. Pasiūlymai pateikiami priede išvardytoms valstybių narių kompetentingoms institucijoms.

4 straipsnis

Taikydamos Reglamento (EB) Nr. 580/2004 4 straipsnio 2 dalį, valstybės narės atskirai praneša pasiūlymus, susijusius su paskirties vietomis, nurodytomis pagal šio reglamento 1 straipsnio pirmąją ir antrąją įtraukas.

▼B

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja mėnesio, einančio po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, pirmąją dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir taikomas visose valstybėse narėse.

▼ M7*PRIEDAS*

Reglamente (EB) Nr. 580/2004 ir šiame reglamente nurodytos valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos, kurioms pateikiamos paraiškos viešajam konkursui:

- BE* Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles
Tel. (32-2) 287 24 11
Faks.: (32-2) 230 25 33, (32-2) 281 03 07
- BG* STATE FUND „AGRICULTURE“ – PAYING AGENCY
136, Tsar Boris III Blvd.
1618 Sofia
Bulgaria
Tel. + 359 2 81 87 100
Tel./faksas + 359 2 81 87 167
- CZ* Státní zemědělský intervenční fond (SZIF),
PragueVe Smečkách 33
110 00, Praha 1
Czech Republic
Tel. + 42 0 222 871 452
Faksas + 42 0 222 871 769
El. paštas info@szif.cz
- DK* Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tel. (45) 33 95 80 00
Faksas (45) 33 95 80 18
- DE* Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
D-53168 Bonn
oder
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn
Tel. (49-228) 6845 – 3732, 3774, 3884
Faksas (49-228) 6845 3874 3792
- EE* Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva mnt 3
Tartu 51009
Estonia
Tel. +37 27371200
Faksas +37 27371201
- EL* O.P.E.K.E.P.E. – Direction Dilizo

▼M7

- Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel. (30-210)212 49 03 – (30-210)212 49 11
Faksas (30-210) 86 70 503
- ES* Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E – 28071 Madrid
Tel. (3491) 349 3780
Faksas (3491) 349 3806
- FR* Office de l'élevage
80, avenue des Terroirs de France
75607 Paris CEDEX 12
Tel. (33-1) 73 00 50 00/Faksas (33-1) 73 00 50 50
Unité de stockage
2, rue Saint-Charles
75740 Paris CEDEX 15
Tel. (33-1)73 00 52 67/Faksas (33-1)73 00 53 91
- IE* Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Faksas (353) 53 42 843
- IT* Ministero Del Commercio Internazionale
Direzione Generale Per La Politica Commerciale
DIV. II
Viale Boston 25
00142 ROMA
Tel. 390659932220
Faksas 390659932141
- CY* Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel. +357 22867 100
Faksas +357 22375 120
- LV* Lauku atbalsta dienests (LAD)
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel. +371 7027542
Faksas +371 7027120
- LT* Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos

▼ M7

Blindžių g. 17

08111 Vilnius

Lithuania

Tel. (370-5) 252 67 03

Faksas (370-5) 252 69 45

LU OFFICE DES LICENCES

21, Rue Philippe II

L – 2011 Luxembourg

Tel. (35-2) 478 2370

Faksas (35-2) 466138

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)

Soroksári út 22-24.

H – 1095 Budapest

Hungary

Tel. + 36 1 37 43 603

Faksas + 36 1 47 52 114

MT Ministry for Rural Affairs and Environment

Barriera Wharf

Valletta – CMR 02

Tel. +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL

Louis Braillelaan 80

NL – 2719 EK Zoetermeer

Tel. (31)-(0)79 368 1534

Faksas (31) (0)79 368 1955

El. paštas HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria

Dresdner Straße 70

A – 1200 Wien

Tel. (43-1) 331 51 0

Faksas (43-1) 331 51 396

El. paštas bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego

Nowy Swiat 6/12

00-400 Warszawa

Poland

Tel. + 4822 661-75-90

Faksas + 4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças

Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo

Direcção de Serviços de Licenciamento

Rua Terreiro do Trigo – Edifício da Alfândega

P – 1149 – 060 Lisboa

Tel. (351-21) 881 42 62

▼ M7

- Faksas (351-21) 881 42 61
- RO* Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură
B-dul Carol I, nr. 17, sector 2
București 030161
România
Tel. + 40 21 3054802
Tel. + 40 21 3054842
Faksas + 40 21 3054803
- SI* Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel. + 386 1 478 9228
Faksas + 386 1 478 9297
- SK* Agricultural Paying Agency
Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel. + 421 2 59 266 321; + 421 2 59 266 265
Faksas + 421 2 59 266 329; + 421 2 59 266 256
- FI* Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN – 00023 Government, Finland
Tel. (358-9) 160 01
Faksas (358-9) 1605 2707
- SV* Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S – 51182 Jönköping
Tel. (46-36) 15 50 00
Faksas (46-36) 19 05 46
- UK* Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
UK – NEWCASTLE UPON TYNE NE4 7YE
Tel. + 44(0) 191 226 5262
Faksas + 44(0) 191 226 5212